

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



B2683

Au Chicago Mercantile Exchange, les contrats se concluent aux enchères. La paume de la main collée au corps signifie «acheter», tournée dans l'autre sens «vendre». Les doigts écartés indiquent les chiffres 1 à 5, les doigts joints 6 à 9, le poing signifiant le 0.

## Confiez-nous un mandat d'administration. Votre fortune profitera ainsi de notre savoir-faire.

Si n'importe qui peut consulter les pages financières de son journal, n'est pas spécialiste en placements qui veut. Et d'ailleurs, tout le monde n'a pas le temps d'éplucher chaque jour l'actualité économique et boursière.

Voilà pourquoi il vaut la peine de confier à la SBS un mandat d'administration. Ainsi, tout devient plus simple: vous fixez les grandes lignes de votre politique de placement et nous exécutons les achats et les ventes de titres au mieux de vos intérêts. Seule condi-

tion: que votre fortune soit suffisante pour permettre une répartition équilibrée des risques.

Le mandat d'administration est pour vous un gage de sécurité et de tranquillité. Une fois que vous avez dit ce que vous voulez, vous savez que nos spécialistes vont rechercher pour vous les meilleures formes de placement. Sur tous les continents.

Parlez-en avec un de nos conseillers en placement. Pour vous, ils investiront tout leur savoir-faire.



**Société de  
Banque Suisse**

***Une idée d'avance***

# Membres de l'ASIC:

- Ingénieurs civils
- Ingénieurs électriciens, mécaniciens et d'exploitation
- Ingénieurs forestiers et ruraux, géomètres
- Géologues et ingénieurs géotechniciens
- Autres scientifiques

## ASIC Genève

Jacques Bauty, 1234 Vessy  
 Bourquin & Stencek SA, 1208 Genève  
 Erricos Lygdopoulos, 1204 Genève  
 J.-C. Ott SA, 1226 Thônex  
 Perreten et Milleret SA, 1227 Carouge  
 André Sumi, Georges Babel, 1205 Genève  
 Tremblat & C<sup>ie</sup> SA, 1201 Genève  
 Zimmermann & Schutzli, 1213 Onex

## ASIC Vaud

Agriforest, Ingénieurs-conseils SA,  
 1038 Bercher  
 Pierre Bisenz, 1000 Lausanne  
 Burri & Perreten SA, 1400 Yverdon-les-Bains  
 A. Chassot, 1066 Epalinges  
 Jean-Marc Duvoisin, 1009 Pully  
 Hunziker et Marmier SA, 1005 Lausanne  
 A. Kugler SA, 1006 Lausanne  
 Matter Ingénieurs SA, 1000 Lausanne  
 Richardet et associés SA,  
 1400 Yverdon-les-Bains  
 Arthur Spagnol, 1018 Lausanne

## ASIC Valais

Michel Andenmatten, 1950 Sion  
 CERT SA, 1952 Sion  
 Jean-Claude Coutaz, 1950 Sion  
 B. Deléglise et P. Tremblat, 1950 Sion  
 André Gross, 1950 Sion  
 Hünerwadel & Häberli Sion SA, 1950 Sion  
 KBM Bureau d'ingénieurs civils SA, 1950 Sion  
 Ribordy & Luyet SA, 1952 Sion  
 Pierre Roulet, 1950 Sion  
 Pierre Wyer, 1907 Saxon

## ASIC Fribourg

A. Barras, 1630 Bulle  
 Brasey, Bureau d'ingénieurs, 1701 Fribourg  
 Clément + Bongard, 1700 Fribourg  
 D<sup>r</sup> Denis Geinoz, 1700 Fribourg  
 Claude von der Weid, 1700 Fribourg  
 Zwick, Gicot SA, 1700 Fribourg

## ASIC Neuchâtel / Jura

AJS Allemand Jeanneret Schmid SA,  
 2001 Neuchâtel  
 ATB SA Ingénieurs conseils, 2740 Moutier  
 Yves Berger, 2017 Boudry  
 Erard & D<sup>r</sup> Mathys, 2800 Delémont  
 Hofmann, Robadey et Walther SA,  
 2900 Porrentruy  
 Mertenat, ingénieur conseil, 2740 Moutier  
 Gérard Stampbach, 2800 Delémont

## ASIC Berne

Bächtold AG, 3006 Bern  
 Bernet + Weyeneth, 3006 Bern  
 F. Bianchetti, 2502 Biel  
 Collioud + Gerber, 3770 Zweisimmen  
 A. Flotron AG, 3860 Meiringen  
 Gonin-Zeerleder, 3015 Bern  
 Guyer + Kiener AG, 3006 Bern  
 Th. Hohl, 3036 Dettligen  
 Bernhard Kauter, 2560 Nidau  
 Peter Kellerhals und Charles Haefeli, Dres,  
 3011 Bern  
 E. Kissling, 3005 Bern  
 Lerag Engineering AG, 3011 Bern  
 Locher Geotechnik, 3067 Boll  
 Luder & Perrochon, 3005 Bern  
 M. Lüthy, 3011 Bern  
 Marchand & Marchand, 3005 Bern  
 D<sup>r</sup> Mathys & Partner, 2502 Biel  
 Moor & Hauser AG, 3011 Bern  
 H. J. Neuenschwander, 3123 Belp

Neuenschwander, Weber + Zeltner AG,  
 3123 Belp  
 A. Rufer, 2520 La Neuveville  
 Schmid & Pletscher AG, 2560 Nidau  
 R. Schwarz AG, 3600 Thun  
 smt Steiner Marchand Türler AG, 3006 Bern  
 Werner Spring, 3600 Thun  
 Stocker + Partner, 3006 Bern  
 Walder AG, 3073 Gümligen  
 D<sup>r</sup> Walder + Partner AG, 3073 Gümligen  
 Wanzenried + Hager, 3000 Bern  
 Weber + Brönnimann AG, 3006 Bern

## ASIC Ticino

Rodolfo Andreotti, 6600 Locarno  
 Bernardoni e Del Cadia, 6900 Lugano  
 Francalberto Bernasconi, 6830 Chiasso  
 Marco De-Carli, 6600 Locarno  
 Kessel + Blaser SA, 6901 Lugano  
 Lombardi Engineering, 6601 Locarno  
 Luigi Pini, 6900 Lugano  
 Rima SA, 6600 Locarno

## ASIC Suisse centrale

H. Bachmann AG, 6003 Luzern  
 D<sup>r</sup> H. Bendel, 6033 Buchrain  
 A. Birchler AG, 6430 Schwyz  
 Hegglin + Tihanov, 6300 Zug  
 HSK Ingenieur AG, 6403 Küssnacht am Rigi  
 Kost + Nussbaumer + Partner, 6210 Sursee  
 Josef Mattmann, 6275 Ballwil  
 P. Mühlemann AG, 6030 Ebikon  
 Franz Pfister AG, 6430 Schwyz  
 Schubiger AG, 6004 Luzern  
 Bernhard Trachsel, 6006 Luzern  
 Ingenieure WSB, 6020 Emmenbrücke

## ASIC Argovie / Soleure

Beer Schubiger Benguerel & Partner,  
 4500 Solothurn  
 Bruno Fent, 5703 Seon  
 Frey + Gnehm AG, 4600 Olten  
 D<sup>r</sup> M. Grenacher und Partner, 5200 Brugg  
 Hegglin + Tihanov, 4600 Olten  
 D<sup>r</sup> Felix P. Jaecklin, 5400 Ennetbaden  
 Oskar Keller, 4500 Solothurn  
 R. Meyer + G. Senn + W. Erne, 5400 Baden  
 Minikus, Witta und Partner, 5400 Baden  
 Th. Müller, 4500 Solothurn  
 Paul Schmid, 5607 Hägglingen  
 D<sup>r</sup> J. F. Schneider + D<sup>r</sup> F. Matousek,  
 5400 Baden  
 Stahel, Büro für Forstw. und Umweltspl.,  
 8964 Rudolfstetten  
 Walter + Porta, 5200 Brugg

## ASIC Bâle

Blattner, 4450 Sissach  
 Cyrill J. Burger AG, 4051 Basel  
 Eglin Ristic AG, 4051 Basel  
 Gysin & Ehrsam AG, 4133 Pratteln  
 Hepp + Graf, 4058 Basel  
 Alfred Jaggi, 4052 Basel  
 Kiefer & Studer AG, 4153 Reinach  
 J. Ochsner + F. Grenacher, 4058 Basel  
 Studer + Partner Basel AG, 4056 Basel  
 Trefzer + Rosa, 4020 Basel  
 Weiss Guillod Gisi, 4002 Basel

## ASIC Zurich

ACSS AG, dipl. Bauingenieure, 8050 Zurich  
 Amstein + Walther AG, 8008 Zurich  
 D. J. Bänziger + Partner, 8027 Zurich  
 Barbe AG, 8008 Zurich  
 Basler & Hofmann, Ingenieure und Planer AG,  
 8029 Zurich  
 Ernst Basler & Partner AG, 8702 Zollikon

Benno Bernardi, 8006 Zurich  
 Bosshard Lutz Mürger, 8600 Dübendorf  
 Hans F. Büchi, 8702 Zollikon  
 D<sup>r</sup> U. P. Büchi und E. R. Müller AG, 8121 Benglen  
 D & F Dietschweiler AG / Peter Frey AG,  
 8034 Zurich  
 Eichenberger AG, 8006 Zurich  
 Fietz AG, 8022 Zurich  
 Hans Rudolf Fietz, 8700 Küssnacht  
 FSG Frei, Schneider & Guha AG, 8049 Zurich  
 Fuchs AG, 8404 Winterthur  
 Groebli + Brauchli, 8035 Zurich  
 GSS Glauser Studer Stüssi Ingenieure AG,  
 8032 Zurich

Hans Haag, 8704 Herrliberg  
 D<sup>r</sup> Hans Halter, 8006 Zurich  
 Heierli AG, 8033 Zurich  
 Robert Henauer AG, 8038 Zurich  
 Hochstrasser Consulting AG, 8001 Zurich  
 Christof Hugentobler, 8624 Grüt  
 Hünerwadel + Häberli Zurich AG, 8034 Zurich  
 von Ins + Knecht, 8026 Zurich  
 Planungsbüro Jud, 8006 Zurich  
 Kamm + Stähli, 8907 Wettswil  
 Hansruedi Keller, 8625 Gossau  
 Keller & Würmli, 8032 Zurich  
 D<sup>r</sup> Tihamer Koncz, 8053 Zurich  
 P. Marti AG, 8708 Männedorf  
 Minikus, Witta und Partner, 8032 Zurich  
 D<sup>r</sup> von Moos AG, 8037 Zurich  
 Neukom + Zwicky, 8302 Kloten  
 V. Oehninger, 8401 Winterthur  
 D<sup>r</sup> Pfaffinger + D<sup>r</sup> Walder AG, 8032 Zurich  
 Pfeiffer Bauingenieure, 8408 Winterthur  
 F. Preisig AG, 8050 Zurich  
 Ruckstuhl + Münchinger, 8404 Winterthur  
 SAG G. Spahn AG, 8042 Zurich  
 SCE Surface-Protection Consult Engineering,  
 8634 Hombrechtikon  
 D<sup>r</sup> H. R. Schalcher, 8008 Zurich  
 D<sup>r</sup> Ulrich Schär AG, 8032 Zurich  
 Ulrich Schellenberg, 8004 Zurich  
 Schindler Haerter AG, 8002 Zurich  
 A. W. Schmid + Partner, 8023 Zurich  
 D<sup>r</sup> J. F. Schneider + D<sup>r</sup> F. Matousek,  
 8706 Feldmeilen  
 Schubiger AG, 8008 Zurich  
 Heinz Schürer, 8001 Zurich  
 Sennhauser, Werner & Rauch AG, 8952 Schlieren  
 Sigma Bauingenieure AG, 8032 Zurich  
 SKS Ingenieure AG, 8006 Zurich  
 SNZ Ingenieurbüro AG, 8050 Zurich  
 E. Stucki + H. Hofacker, 8006 Zurich  
 Studer & Bosshard, 8002 Zurich  
 Guido Suter, 8032 Zurich  
 Edy Toscano AG, 8037 Zurich  
 Andrin Urech, 8006 Zurich  
 Vckovski + Partner, 8057 Zurich  
 D<sup>r</sup> Vollenweider AG, 8032 Zurich  
 E. Wädensweiler, 8610 Uster  
 Walt + Galmarini Ingenieure AG, 8032 Zurich  
 H. Weimer, 8050 Zurich  
 Winiger, Kränzlin + Partner, 8001 Zurich  
 Ernst Winkler + Partner AG, 8307 Effretikon  
 Wolf, Kropf & Zschaber, 8053 Zurich  
 Gerd-Ulrich Wulff, 8494 Bauma  
 P. Zaruski, 8006 Zurich  
 D<sup>r</sup> Ing. W. Ziemba, 8049 Zurich

## ASIC Suisse orientale

D. J. Bänziger + A. J. Köppel, 9470 Buchs  
 Brunner Kunz Meile, 9000 St. Gallen  
 Büchi + Müller AG, 8500 Frauenfeld  
 Fürer + Bergflödt AG, 9000 St. Gallen  
 Grundbauberatung AG, 9000 St. Gallen  
 AG Werner Keller, 8280 Kreuzlingen  
 R. Schlaginhausen, 8500 Frauenfeld  
 Hansruedi Signer, 9000 St. Gallen  
 Fredy Unger AG, 7000 Chur  
 Otto Vettiger AG, 8590 Romanshorn  
 Wieser + Co., 9000 St. Gallen  
 Wildberger + Schuler, 8200 Schaffhausen  
 Zähler + Wenk St. Gallen AG, 9001 St. Gallen

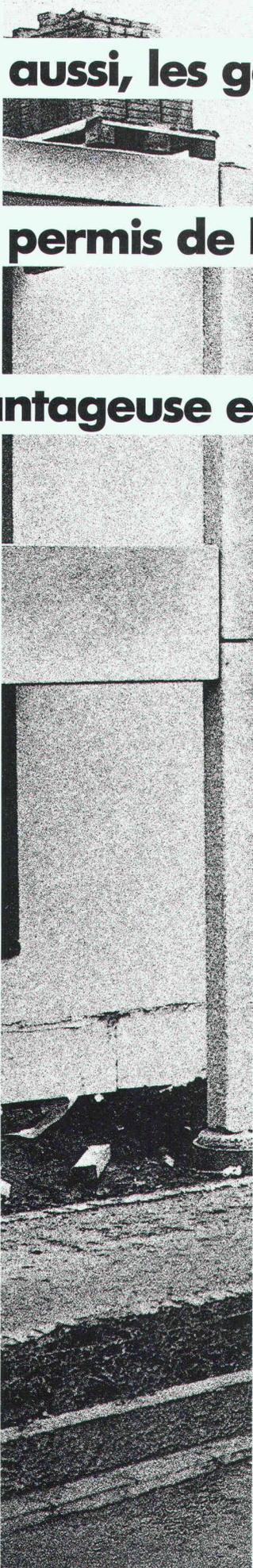
## ASIC Association Suisse des Ingénieurs Conseils

Secrétariat: Jupiterstrasse 45/207, case postale 95, 3000 Berne 15. Tél. 031/32 3212

«Ici aussi, les goujons CRET nous

ont permis de bâtir de façon rationnelle,

avantageuse et fiable.»



B 2467

**Résidence «Egghölzli» Muri/Berne. 4 maisons locatives comprenant 62 unités d'habitation et un parking. Statique: Ingénieurs Emch + Berger SA, Berne.**

Max Bucher, ingénieur chez Emch + Berger: «L'utilisation de goujons CRET pour les raccords des joints de dilatation de la dalle du parking a permis de supprimer les corbeaux et a donc simplifié les travaux de coffrage et d'armature des bords de dalles. Les éléments préfabriqués des balcons ont été fixés à la façade au moyen de goujons CRET. Ainsi, nous avons pu exécuter une isolation thermique continue entre les balcons et le bâtiment lui-même et la méthode de travail s'est avérée plus rationnelle. Des goujons CRET ont également été utilisés pour le raccordement du toit incliné en béton au mur mitoyen. Cette technique d'ancrage garantit une reprise uniforme des forces et autorise le mouvement de l'élément du fait de l'influence de la température.»

plasticité a été confirmée par de nombreux essais pratiques. Des expertises permanentes ainsi que des contrôles internes stricts garantissent la sécurité optimale des goujons CRET. Vous voulez profiter de notre expérience de huit ans dans ce domaine, des conseils techniques de spécialistes, d'une documentation détaillée et d'un montage simple? Alors, le système de goujons CRET vous fera économiser temps et argent.

Demandez notre documentation gratuite!

F.J. Aschwanden SA  
3250 Lyss  
tél. 032 84 86 11



Les goujons CRET – médaillés au concours de l'innovation à «Batimat» en 1983 – sont développés et fabriqués dans notre propre entreprise. D'où les délais de livraison courts de 1 à 2 jours. L'exactitude des charges à la rupture déterminées selon la théorie de la

SYSTEME DE GOUJONS CRET®



**Aschwanden**

Sécurité comprise.



**La Caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI félicite  
la SIA, Société Suisse des ingénieurs et architectes pour  
sa 150<sup>ème</sup> année d'existence.**

La Caisse de prévoyance, une institution du 2<sup>ème</sup> pilier de la prévoyance en faveur du personnel, est supportée en grande partie par les membres de la SIA, l'une des associations fondatrices.

La SIA a su devenir un élément essentiel et éminemment important de l'industrie suisse du bâtiment et à le rester pendant des générations. Nous souhaitons à la dynamique SIA encore des siècles d'activités couronnées de succès et sommes fiers de pouvoir rendre service à ses membres dans un secteur restreint mais important.

**CAISSE DE PRÉVOYANCE SIA UTS FAS FSAI**

Le Président du  
Conseil de fondation

Prof. J.C. Piguet, Lausanne

Le Président  
de l'Administration

M.L. Blunschi, Bâle

PS: Êtes-vous membre de la SIA et pas encore affilié à la Caisse de prévoyance? Il est alors grand temps de vous informer de leurs avantages. Demandez nous une documentation!

 **Caisse de prévoyance  
SIA UTS FAS FSAI**

Waisenhausplatz 25  
3001 Berne  
tél. 031/22 87 81

# ebea **prefer** ebea

## Toujours le plus près de votre chantier

1000 HG Lausanne	021 24 62 51	5034 Henz AG, Suhr	064 33 11 66
1023 Rigling SA, Crissier	021 34 58 37	5262 Baustoffe AG, Frick	064 61 35 61
1211 Tavelli & Noverraz SA, Genève	022 32 90 20	5600 Schwarz Stahl AG, Lenzburg	064 51 17 71
1211 Bois + Matériaux SA, Genève	022 42 87 50	5612 HG Villmergen	057 22 06 06
1227 HG Carouge-GE	022 43 85 50	5620 Comolli AG, Bremgarten	057 33 14 14
1400 Carell SA, Yverdon	024 23 12 55	6002 HG Luzern	041 44 41 44
1510 Brillard Fers SA, Moudon	021 95 21 95	6023 Stocker & Co. AG, Rothenburg	041 24 33 66
1630 J. & A. Glasson SA, Bulle	029 3 12 22	6023 Acifer Rothenburg AG, Rothenburg	041 53 11 22
1680 Commerce de Fer SA, Romont	037 52 30 52	6210 Eisen & Kohlen AG, Sursee	045 23 13 53
1700 Commerce de Fer SA, Fribourg	037 22 44 61	6312 HG Steinhausen	042 41 71 41
1762 Wassmer SA, Givisiez	037 83 11 83	6423 Kaweba AG, Seewen	043 21 11 37
1814 O. Gasser, La Tour-de-Peilz	021 54 56 83	6430 A. Weber AG, Schwyz	043 21 19 03
1844 Miauton SA, Villeneuve	021 60 31 31	6438 HG Ibach	043 21 20 92
1850 Urech SA, Aigle	025 26 22 22	6467 Weber AG, Schattdorf	044 2 82 82
1920 Acifer Martigny SA, Martigny	026 2 62 26	6512 Debrunner SA, Giubiasco	092 27 03 11
1920 Veuthey SA, Martigny	026 2 21 25	6512 HG Giubiasco	092 27 27 21
1920 HG Martigny	026 2 31 21	6537 HG Grono	092 82 28 72
2001 Du Bois Jeanrenaud SA, Neuchâtel	038 25 63 63	6537 Debrunner SA, Grono	092 82 24 23
2035 HG Corcelles	038 31 55 55	6601 Frigerio + Co., Locarno	093 31 01 01
2114 U. Schmutz SA, Fleurier	038 61 33 33	6601 HG Locarno	093 91 11 38
2300 Kaufmann SA, La Chaux-de-Fonds	039 23 10 56	6852 HG Genestrerio	091 47 20 87
2304 HG La Chaux-de-Fonds	039 25 11 11	6963 HG Lugano/Pregassona	091 51 41 35
2500 Sabag AG, Biel	032 22 58 44	7000 Adolf Locher AG, Chur	081 24 54 54
2501 HG Biel	032 23 35 23	7004 Weber AG, Chur	081 24 22 24
2540 Hunziker AG, Grenchen	065 52 28 52	7302 Davum Stahl AG, Landquart	081 51 38 37
2501 Marex AG, Biel	032 42 59 59	7302 HG Landquart	081 51 26 26
3000 HG Bern	031 25 71 71	7302 Acifer Landquart AG, Landquart	081 56 11 11
3008 Davum Stahl AG, Bern	031 26 13 21	7430 O. Prevost AG, Thusis	081 81 17 77
3008 O. Küenzi AG, Bern	031 40 77 55	7530 HG Zernez	082 8 13 70
3014 Alb. Wahlen AG, Bern	031 41 31 31	8045 HG Zürich-Giesshübel	01 730 72 62
3018 Neue Baukontor Bern AG, Bern	031 55 53 53	8050 Rigling AG, Zürich	01 301 15 30
3072 Hänggi & Co. AG, Ostermundigen	031 51 33 11	8105 Acifer Regensdorf AG, Regensdorf	01 840 13 13
3114 Aebi Kraut & Co. AG, Wichtrach	031 98 05 44	8107 Adolf Locher AG, Buchs	01 844 00 66
3232 Hunziker Baubedarf AG, Ins	032 83 12 82	8207 HG Schaffhausen	053 3 31 31
3360 Baubedarf AG, Herzogenbuchsee	063 61 15 61	8304 HG Wallisellen	01 830 45 43
3400 Hunziker Baubedarf AG, Burgdorf	034 22 72 72	8401 Hauser AG Eisen, Winterthur	052 23 14 31
3432 Wüthrich AG, Lützelfüh	034 61 45 55	8401 Briner AG, Winterthur	052 28 31 21
3507 Schneider AG, Biglen	031 90 23 23	8570 HG Weinfelden	072 22 63 63
3534 Fischer & Co. AG, Signau	035 7 13 68	8574 Acifer Lengwil AG, Lengwil	072 74 64 44
3600 Baumaterial AG, Thun	033 21 44 55	8808 Hauser AG Eisen, Pfäffikon	055 48 43 43
3627 W. Schmutz AG, Heimberg	033 37 75 37	8872 Tremco AG, Weesen	058 43 17 51
3800 Eisen & Kohlen AG, Interlaken	036 22 33 12	8952 HG Schlieren	01 730 72 62
3920 Acifer Visp AG, Visp	038 48 11 31	8953 Pestalozzi & Co. AG, Dietikon	01 743 21 11
4002 Baustoff AG, Basel	061 50 73 73	8953 Mohn Baumaterialien, Dietikon	01 740 34 14
4018 HG Basel	061 50 40 10	9000 Hauser AG Eisen, St. Gallen	071 22 88 75
4132 Astam AG, Muttenz	061 61 68 50	9015 HG St. Gallen	071 31 34 37
4142 Acifer Dreispitz AG, Münchenstein	061 46 85 46	9302 HG Kronbühl	071 24 59 64
4574 AG Baustein Lüsslingen, Lüsslingen	065 22 04 24	9320 HG Arbon-Frasnacht	071 46 74 70
4600 Eisen & Röhren AG, Olten	062 34 31 71	9400 Stürm & Co. AG, Rorschach	071 40 61 11
4601 HG Olten	062 32 84 84	9450 Adolf Locher AG, Altstätten	071 75 25 25
4852 Ferroflex AG, Rothrist	062 45 61 71	9463 HG Oberriet	071 78 16 51
4900 Dennler AG, Langenthal	063 23 13 13	9470 Acifer Buchs AG, Buchs	085 6 62 62

B 2686

F. Brechbühler, Armierungsanschlüsse Südstrasse 4, CH-3110 Münsingen  
Tel. 031 92 53 53/54 Telefax 031 92 58 93 Telex 911 726

# Construire en se fondant sur des thèmes multiples

Les ingénieurs et les architectes ont besoin d'une information permanente – mais d'une information de haut niveau.

Huit rédacteurs à plein temps mettent leur talent au service de «Ingénieurs et architectes suisses» et de «Schweizer Ingenieur und Architekt» afin que chaque édition de ces deux revues spécialisées réponde aux exigences critiques de leurs lecteurs. Leur recette? Un choix équilibré des thèmes, ayant par exemple trait à la construction industrielle, à la rénovation des immeubles anciens, à la conception assistée par ordinateur (CAO), aux installations du bâtiment, au chauffage, à la construction en bois, à la climatisation et à l'aération, aux problèmes liés à la sécurité, aux routes, à la construction métallique, aux tunnels, à la gestion énergétique ou aux transports.

Ce sont des professionnels de très haute compétence – donc de véritables décideurs – qui, dans toute la Suisse, lisent «Ingénieurs et architectes suisses» et «Schweizer Ingenieur und Architekt». Le tirage de ces deux revues leur garantit la plus large diffusion: 3600 exemplaires tous les 15 jours en Suisse romande et 10 800 exemplaires chaque semaine en Suisse alémanique.

Demandez un numéro spécimen ainsi que le plan thématique: vous ferez ainsi meilleure connaissance avec deux revues spécialisées, conçus sur mesure à la seule intention de leurs lecteurs.

# IVA

Siège central:  
IVA S.A. de publicité  
internationale,  
Mühlebachstrasse 43,  
8032 Zurich,  
téléphone 01 251 24 50

Régie des annonces:  
IVA S.A. de publicité  
internationale,  
23, Pré-du-Marché,  
1004 Lausanne,  
téléphone 021 37 72 72



B 2507

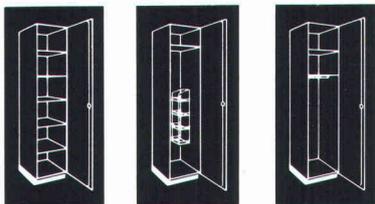
**Ingénieurs  
et architectes  
suisses**

**Schweizer  
Ingenieur und  
Architekt**

Les revues spécialisées lues de la première  
à la dernière page.



# Les nouvelles armoires murales Piatti



sont disponibles en d'innom-

brables variantes. Elles permettent une

utilisation optimale de la place et un aména-

gement judicieux de l'espace. Les armoires

**murales Piatti pour**

**l'harmonie de l'espace.**

Veuillez m'envoyer gratuitement:

- le catalogue des armoires murales Piatti
- le catalogue de cuisines Piatti
- le catalogue de fenêtres Piatti
- la liste d'adresses des représentations régionales Piatti et des expositions régionales. IA

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Prière d'envoyer ce coupon à:

Bruno Piatti SA, 1005 Lausanne, rue du Bugnon 4, tél. 021/23 84 85, 1227 Carouge, rue Jacques-Dalphin 12, tél. 022/42 60 70

 <b>Piatti</b>
<b>Armoires</b>

B 2542

**Acier inoxydable.**

**Un brillant exemple de qualité.**

**Produits en acier inoxydable de Dreier.**



Nous avons une ample connaissance professionnelle dans la production d'huisseries et de portes intérieures et extérieures. Notre renommée s'est acquise par la qualité de nos portes d'entrées, revêtements de façade, tablettes de fenêtre et constructions soudées.

De la planification jusqu'au montage final, nous mettons notre savoir et notre capacité à votre entière disposition – réalisation de vos demandes spéciales inclu.

Franz Dreier SA  
Construction métallique et portes  
4245 Kleinlützel Tél. 061/89 91 91



B2694

# SikaTravaux protège.



C'est un fait: la pollution de l'air, les pluies acides, les gaz d'échappement et les fumées de chauffage, ainsi que le gel et les sels de déneigement, accélèrent la corrosion des constructions et causent souvent des dégâts considérables.

Nous vous aidons à protéger les ouvrages ou à les restaurer. Pour les constructions en béton, les bâtiments historiques, les routes, les réservoirs de stockage, les tunnels, les piscines, les sols...

SikaTravaux dispose de tout le nécessaire: spécialistes qualifiés en mesures de protection adéquates et spécifiques, grande expérience en Suisse et à l'étranger, produits Sika confirmés et évolués.

**SikaTravaux**   
l'expérience des spécialistes

SikaTravaux, Lausanne  
11, bd de Grancy, Tél. 021/26 54 21

Steg-Gampel, Kantonsstr.  
Tél. 028/42 29 51

Cadenazzo, Via Cantonale  
Tél. 092/62 18 23

Lucerne, Tribschenstr. 9  
Tél. 041/44 88 18

St-Gall, Dufourstr. 28  
Tél. 071/25 44 33

Meyrin, 11, Prê de la Fontaine  
Tél. 022/31 46 48

Berne 11, Case postale 7  
Tél. 031/42 30 31

Coire, Kasernenstr. 86  
Tél. 081/22 69 62

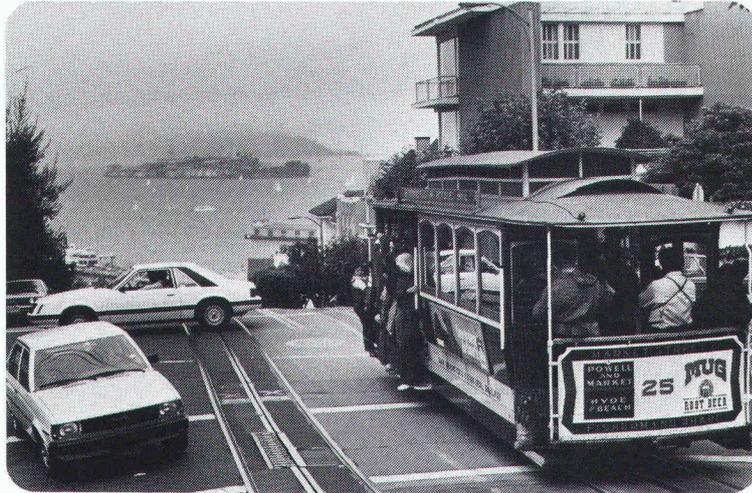
Muttenz, Bizenenstr. 55  
Tél. 061/61 44 11

Zurich, Geerenweg 9  
Tél. 01/62 40 40

B2569



## Autres pays, mêmes mœurs. EUROCARD.



**Q**ue vous vous déplaçiez en Europe, en Asie ou en Amérique, avec EUROCARD vous êtes plus que bienvenu où que ce soit. Car EUROCARD est réputée dans le monde entier pour les possibilités qu'elle offre de régler quasi toutes les factures sans avoir à se soucier de frontières et de monnaies.

EUROCARD, c'est le moyen de paiement sans espèces de votre banque suisse. Acceptée par quelque 5 millions d'hôtels, restaurants, magasins et entreprises de services aux quatre coins du monde. EUROCARD, c'est aussi la «carte de visite» des hôtes et clients particulièrement bienvenus. En effet, partenaire du groupe MasterCard, EUROCARD porte un nom jouissant d'une confiance illimitée dans le monde entier.



**EUROCARD/  
MasterCard -  
Leader en Amérique du Nord**

### EUROCARD

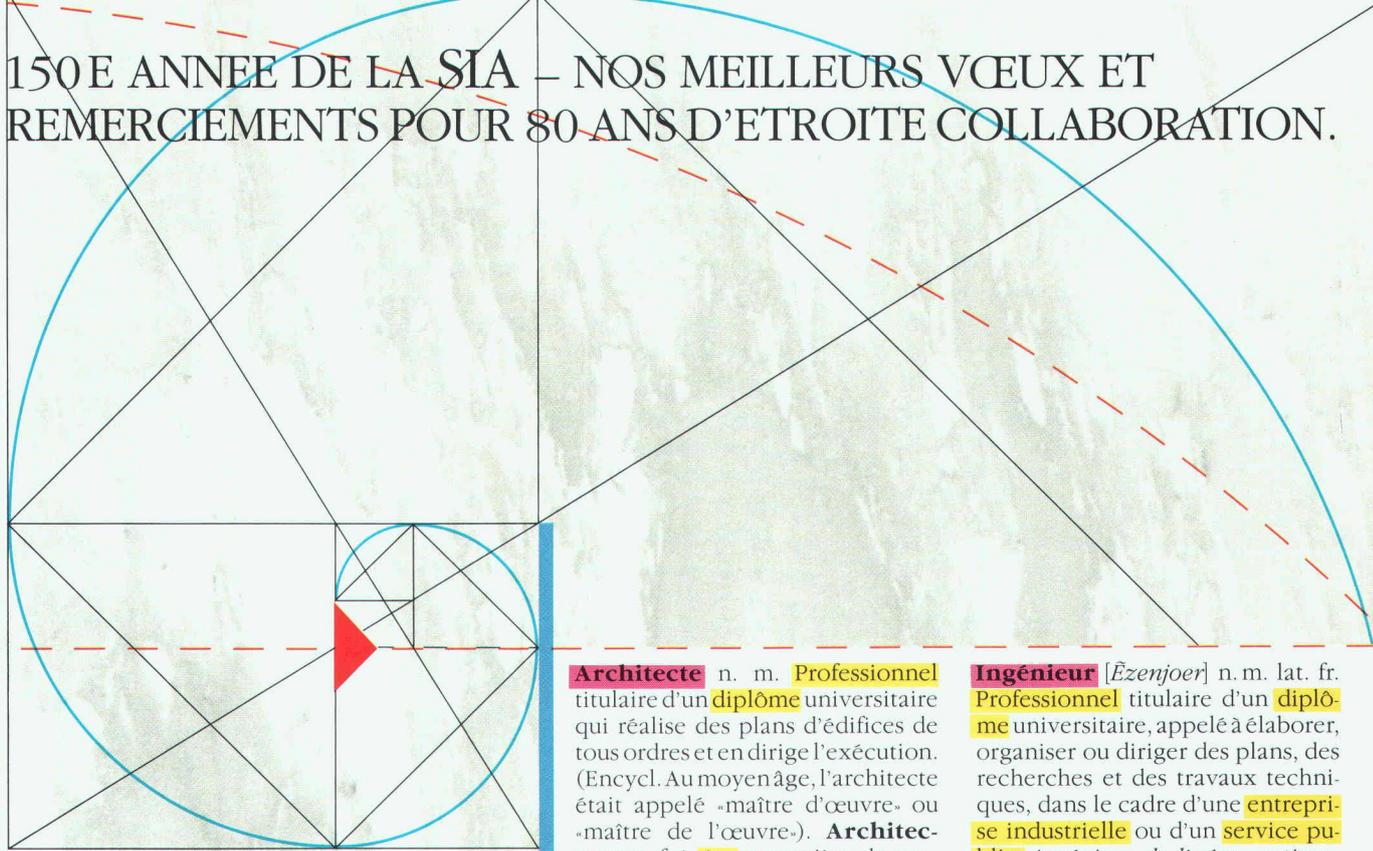
**La meilleure pour vous.**



**Celle de votre banque suisse.**

Informez-vous auprès de votre banque ou directement auprès d'EUROCARD (Switzerland) SA, 1211 Genève, téléphone 022/29 15 21.

# 150<sup>E</sup> ANNÉE DE LA SIA – NOS MEILLEURS VŒUX ET REMERCIEMENTS POUR 80 ANS D'ÉTROITE COLLABORATION.



**Architecte** n. m. **Professionnel** titulaire d'un **diplôme** universitaire qui réalise des plans d'édifices de tous ordres et en dirige l'exécution. (Encycl. Au moyen âge, l'architecte était appelé «maître d'œuvre» ou «maître de l'œuvre»). **Architecture** n. f. 1. **Art** et manière de construire des édifices: *l'architecture de la Renaissance*. 2. **Disposition de l'édifice**: *l'architecture majestueuse des temples de la Grèce*. 3. **Structure** ou construction complexe: *l'architecture savante d'un roman de Proust*. **Architectonique** adj. Qui respecte les **règles techniques** de l'architecture. N.f.

**Ingénieur** [Èzenjoer] n. m. lat. fr. **Professionnel** titulaire d'un **diplôme** universitaire, appelé à élaborer, organiser ou diriger des plans, des recherches et des travaux techniques, dans le cadre d'une **entreprise industrielle** ou d'un **service public**: *ingénieur de l'aéronautique, ingénieur sorti de Polytechnique, de l'Ecole centrale, de l'Ecole des arts et métiers*. **Ingénieur civil**, ingénieur qui n'appartient pas au corps des ingénieurs de l'Etat. Abréviation: ing. Grade: ingénieur diplômé. **Ingénieux**, adj. (lat. ingeniosus). **Plein d'esprit d'invention**, d'adresse. **Ingéniosité** n. f.

C'est par un atelier héliographique que la société -ael- a débuté en 1907. Depuis maintenant 80 ans, elle met sa compétence au service des ingénieurs et des architectes dans des domaines aussi variées que l'héliographie, le dessin technique et la reprographie.

Durant toutes ces années, et à l'instar de la SIA, -ael- s'est engagée dans une politique d'évolution technologique constante. En effet, dès 1983, -ael- prend une position déterminante sur le marché CAD en développant un système d'avant-garde VISIONAEL. La structure modulaire de ce dernier en fait un outil indispensable aux dessinateurs, ingénieurs et techniciens travaillant sur ordinateur.



æрни-leuch ag

Diazocopie et reprographie  
Sportweg 38, 3097 Liebefeld/Berne  
Tél. 031-53 93 81  
Téléfax 031-53 67 96

## Pour en savoir plus, contacter:

**Bienne:** Helio Kaeser AG  
**Genève:** Blanc Wittwer SA  
**Lausanne:** Héliographie Moderne SA

# ASIC

## Documentation ASIC 1987/88

La Documentation ASIC 1987/88 est sortie en début d'année 1987.

On y trouve les adresses des membres ASIC, des renseignements sur leurs bureaux ainsi que sur quelques travaux de référence fournissant ainsi une idée sur leurs domaines d'activités.

Prix (frais de port compris):

Fr. 25.- pour les membres ASIC

Fr. 50.- pour les personnes n'étant pas membres ASIC

Vous pouvez vous procurer la Documentation à l'aide du talon ci-dessous auprès du Secrétariat ASIC.

B2593

Veuillez me/nous faire parvenir svp \_\_\_\_\_ Exemplaires de la  
Documentation ASIC 1987/88

Membre ASIC     Non membre ASIC

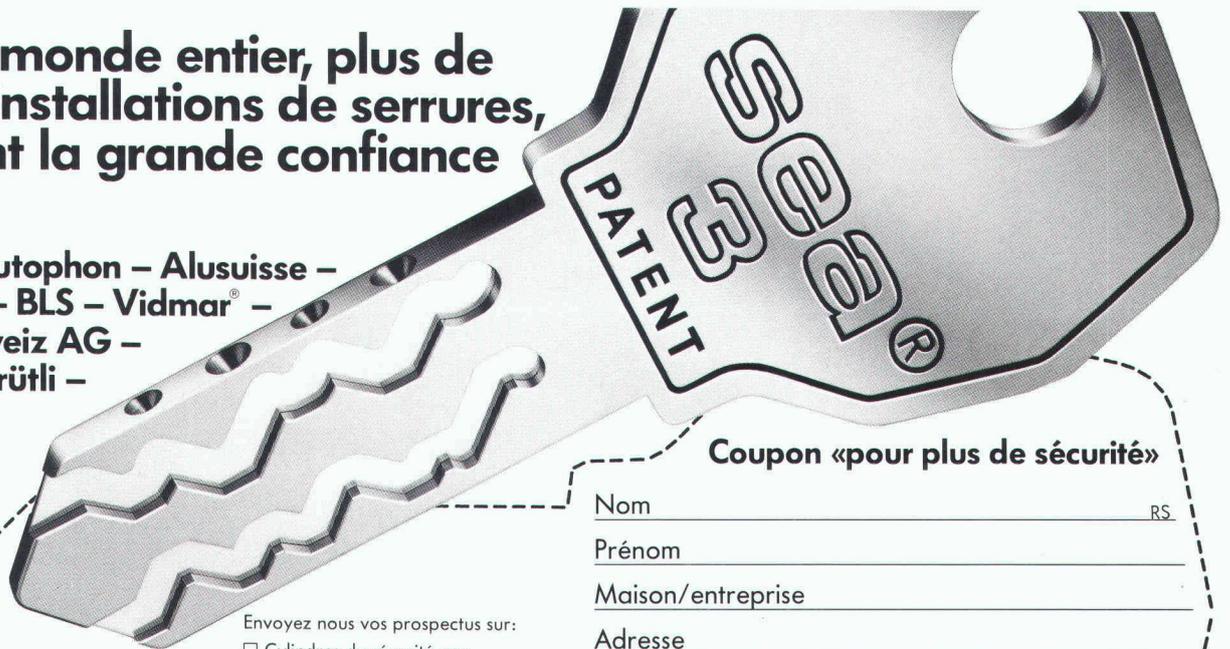
Nom et Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Secrétariat ASIC, Jupiterstrasse 45/207, Case postale 95, 3000 Berne 15

**Dans le monde entier, plus de  
30 000 installations de serrures,  
prouvent la grande confiance  
en sea.**

**Globus – Autophon – Alusuisse –  
Volksbank – BLS – Vidmar® –  
Radio-Schweiz AG –  
Merkur – Grütli –  
USM – TCS  
etc.**



**Coupon «pour plus de sécurité»**

Nom \_\_\_\_\_ RS.

Prénom \_\_\_\_\_

Maison/entreprise \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Envoyez nous vos prospectus sur:

- Cylindres de sécurité sea
- Système de fermeture de sécurité sea
- Nous désirons un contact personnel

B2505

envoyez à: Berchtold SA  
Serrures de sûreté sea  
CH-3052 Zollikofen

Berchtold SA  
Serrures de sûreté sea  
CH-3052 Zollikofen  
Téléphone 031 57 06 41





B 2690

## **Les caniveaux poids lourds ACO ne craignent personne...**

Les caniveaux ACO Drain M100 et M 200 pour trafic lourd sont contrôlés par le LFEM, ce qui vous garantit une sécurité absolue: Sécurité grâce aux boulons de grilles auto-bloquants, sécurité grâce aux fers d'ancrage de l'armature en fonte, sécurité grâce aux rainures d'emboîtement entre les éléments. Les caniveaux pour trafic lourd ACO Drain correspondent en tous points aux normes DIN 19580. Ils sont livrés déjà montés.

Livraison par les commerces de matériaux de construction.



ACO Eléments de construction  
8756 Mitlödi, tél. 058/81 22 45

**Imprimerie  
Bron SA  
Lausanne**

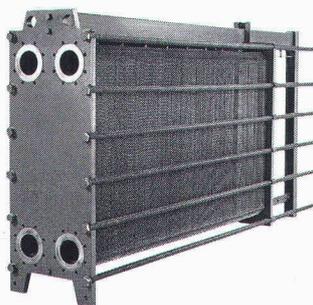


**Tél. 021 32 99 44**

*conseille,  
crée et réalise  
l'imprimé  
de qualité  
en offset*

**50% en moins pour 30% en plus.**

Grâce à la structure variable, asymétrique des plaques, il est possible de réduire considérablement la surface nécessaire. Par ailleurs, cette 3<sup>e</sup> génération d'échangeurs de chaleur à plaques offre d'excellentes perspectives pour une planification optimale des installations. Comparez et tirez parti de la solution la plus économique. Jäggi SA Berne, Wangenstrasse 102, 3018 Berne, tél. 031 / 55 13 55, se fait un plaisir de vous envoyer des informations détaillées.

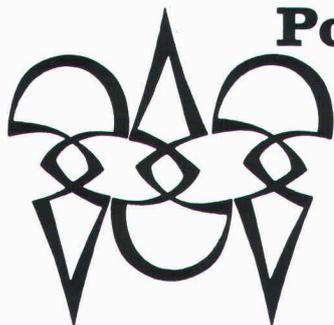


offre d'excellentes perspectives pour une planification optimale des installations. Comparez et tirez parti de la solution la plus économique.

**jäggi bern**

HEIZUNG - LÜFTUNG - KLIMA  
KALTETECHNIK  
INDUSTRIETECHNIK

B2687 Jäggi



**Polygravia sa**

*Photogravure et Offset*

☎ 368980  
Borde 28 bis  
1018 Lausanne



\* ABS...

une garantie pour l'assèchement éprouvé des immeubles et des terrains

Produits de qualité approuvés par l'ASE, qui vont depuis les pompes d'assèchement des caves jusqu'aux stations de pompage entièrement automatiques.



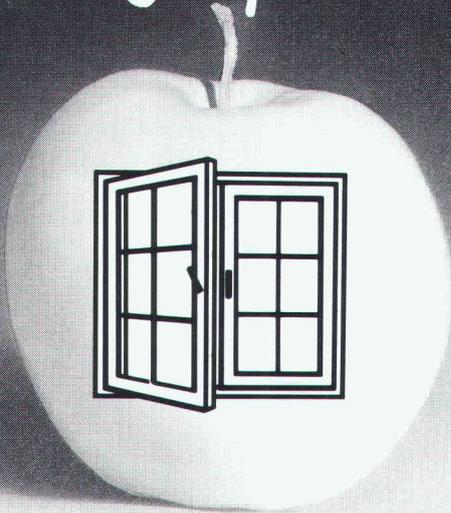
Eugen Kolb Pumpen AG  
Generalvertretung ABS-Pumpen  
8594 Göttingen TG Tel. 072/65 21 75



B1477

B1826

*un choix qui porte  
ses fruits...*



FENÊTRES SYNTHÉTIQUES  
PROFILES THYSSEN POLYMER

1920 MARTIGNY - ☎ 026 / 2 80 83

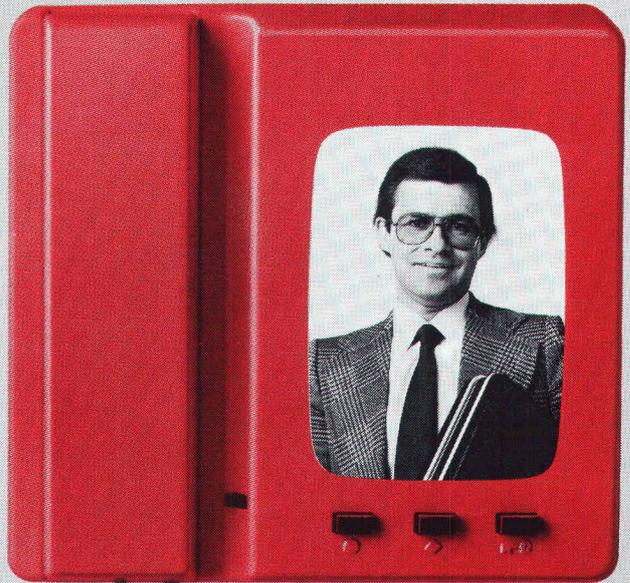
B2535

MCS

**Voir et entendre de dedans  
qui se trouve devant la porte?**

**Oui!  
Avec des produits Feller!**

Systeme de surveillance de porte  
à moniteur Cesophone Feller



*Feller*



Feller AG  
CH-8810 Horgen  
Tél. 01 725 65 65

B 2672

Coupon

Oui, je m'intéresse à votre  
documentation détaillée.

Nom

Rue

NP, Lieu

Feller AG, 8810 Horgen

IA 87 CES

**H&T**

**Le grand art  
de séparer les  
locaux.**



Perois coulissants  
Portes accordéon  
Jardins d'hiver  
Fabrication de fenêtres

**HOCH- &  
TIEFBAU AG AARAU**

SCHREINEREIBETRIEBE

Gegründet 1869

Vorm. M. Zschokke AG Rohrerstrasse 20 5000 Aarau Tel. 064 2433 24

B2476

# amacher



Dès aujourd'hui  
en stock chez votre électro-  
grossiste

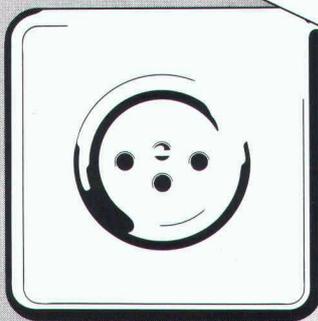
B 2693

## Plus nécessaire...

à l'avenir de coller quelque chose sur vos prises de courant car celles-ci sont

**assurées contre une introduction unipolaire!**

Cette sécurité est montée sur toutes les prises à encastrer Amacher.



## Nouveau *prisabambini*

Les prises à encastrer Amacher évitent aux enfants les dangereux accidents dûs au courant.

**Et ceci sans supplément de prix!**

Demandez à l'avenir les prises de courant *prisabambini* chez votre électricien-installateur!

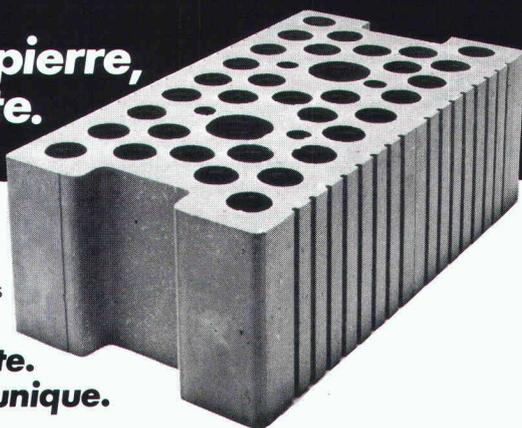
AMACHER SA, Électrotechnique et appareillage électrique  
4123 Allschwil, Lettenweg 76, Tel. 061/63 45 45, Télex 63837

## Quand on vous dit d'investir dans la pierre, assurez-vous qu'elle est en terre cuite.

B 2538

Aujourd'hui, celui qui investit dans la pierre, celui qui «construit», est beaucoup plus exigeant dans le choix des matériaux de base. C'est pourquoi la brique en terre cuite est de plus en plus exigée. Ses qualités, ses propriétés naturelles sont restées inégalées jusqu'ici. Elle est devenue un des éléments «valorisants» du coût d'une construction: résistance, isolation, durabilité, confort.

**La brique en terre cuite.  
Un matériau unique.**



Industrie romande de la terre cuite - Beaumont 6 - 1701 Fribourg - 037/242652 - Notre partenaire: le Commerce des matériaux de construction.

## SA de la maison SIA à Zurich

*Les actionnaires sont convoqués  
à la 20<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire*

pour le

**jeudi 25 juin 1987**

à l'Hôtel Baur au Lac, «Petit Palais». Talstrasse 1, Zurich 1.

Dès 11 h. 45 Apéritif (remise des cartes de vote)

13 h. *Assemblée générale*

Ordre du jour :

1. Rapport d'activité 1986
2. Rapport de gestion 1986  
et rapport de l'organe de contrôle
3. Décision sur la répartition  
du bénéfice
4. Décharge de l'administration
5. Nomination de l'organe  
de contrôle
6. Divers

Après l'assemblée, les actionnaires sont invités à une promenade en bateau avec collation sur le lac de Zurich. Le retour est prévu vers 15 h. 30.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport d'activité, du bilan et du rapport de l'organe de contrôle, déposés au secrétariat de la SA de la maison SIA, Genferstrasse 6, Zurich. Les cartes de vote peuvent être retirées au secrétariat jusqu'au 24 juin 1987 à 17 heures ou avant l'assemblée de 11 h. 30 à 13 heures au local de l'assemblée. Il est possible de se faire représenter par d'autres actionnaires moyennant procuration écrite.

Zurich, le 15 mai 1987

Le Conseil d'administration

**NOUVEAU**

Stores toile

Contrevents

Volets roulants

Stores tout métal

Service réparations

**Verrouillage**

**pour stores à lamelles**

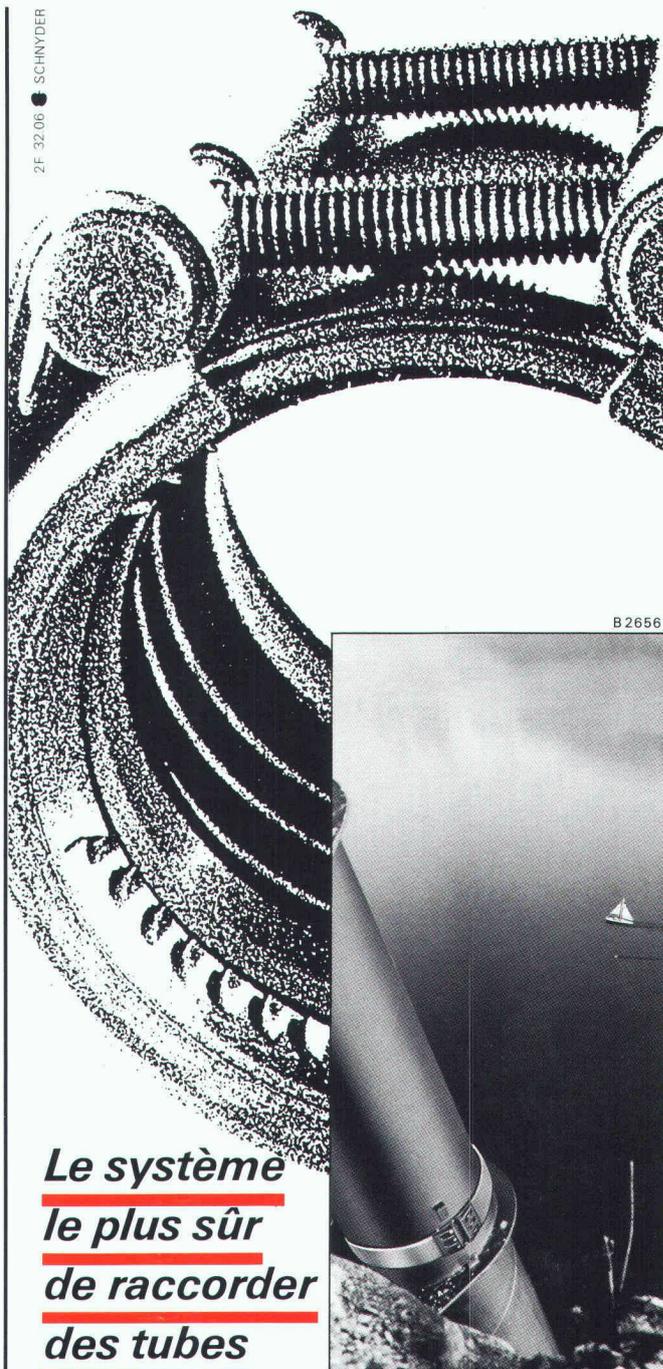
Baumann S.A.

Genève/Meyrin 022 82 97 11  
Lausanne 021 36 18 51  
Neuchâtel 038 24 43 43



B 2662

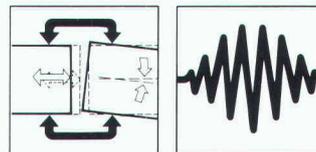
2F 32 06 ● SCHNYDER



B 2656

### **Le système le plus sûr de raccorder des tubes**

- Raccordement sans contraintes permettant une déviation angulaire jusqu'à 2° dans tous les sens
- Étanche, même en cas de dilatation longitudinale (FLEX)
- Manchette d'étanchéité de haute résistance chimique
- Amortit les chocs, les vibrations, les sons
- Résiste à la corrosion
- Ne tombe pas en panne, n'exige aucun entretien



Demandez des renseignements supplémentaires!

**straub**®

**Le raccord de tubes**

STRAUB KUPPLUNGEN AG, Straubstrasse, CH-7323 Wangs  
téléphone: 085 2 01 91, télex: 855 545 strw ch

# Les aventures du sapeur sans peur.

B 2553



Blague à part: si toutes les maisons étaient isolées 100% Flumroc, tout le monde y trouverait son compte – y compris les sapeurs-pompiers. Pourquoi Flumroc? Parce que c'est le seul matériau isolant suisse en laine de pierre. Un produit constitué d'un mélange de roches judicieusement dosées. Matériau calorifuge et isolant phonique par excellence, Flumroc est de surcroît le coupe-feu qui s'impose: en cas d'incendie, les flammes sont stoppées net. Produit suisse de haute qualité, Flumroc est vivement recommandé.



Flumroc SA, 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 99 91 **Nous isolons tout. Même le feu.**

PHOTOLITHOS  
CLICHÉS  
J.M. LOETSCHER

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40

## Parrainer un enfant... une histoire d'amour

Terre  
des hommes

**Parrainage**

Je m'engage à parrainer un enfant de Terre des hommes, à raison de \_\_\_\_\_ Fr. par mois, pendant \_\_\_\_\_ mois.  
Envoyez-moi les informations nécessaires.

**Don**

Je préfère soutenir votre action par un don au CCP (C-11504-B, Terre des hommes, 1000 Lausanne 9).  
Envoyez-moi des bulletins de versement, s.v.p.

**Documentation**

J'aimerais en savoir plus sur votre action. Envoyez-moi:

une documentation générale

une documentation de parrainage

votre journal périodique

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

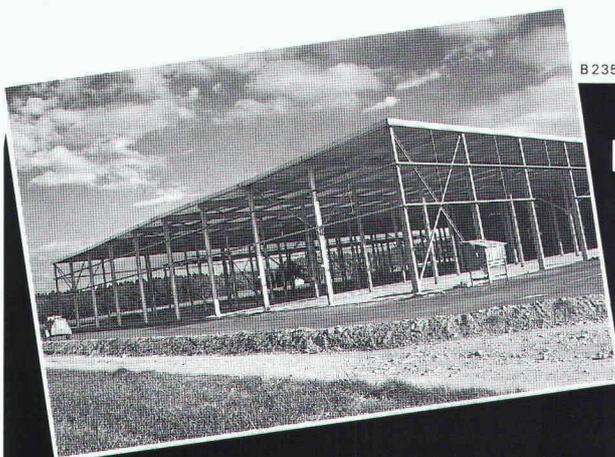
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Coupons à envoyer à Terre des hommes, case postale 388, 1000 Lausanne 9.

**Demain  
Demain  
Demain**

vos succès dépendra  
de l'impact de votre  
publicité d'aujourd'hui



B 2359

Zinguer à chaud,  
pour que ça dure.

**Protégez  
votre charpente métallique  
par le zingage à chaud.  
Le procédé anticorrosion  
le meilleur et le plus économique.**



**Zinguerie SA  
Aarberg**

Zingage à chaud, 3270 Aarberg  
☎ 032 · 82 23 85, ☒ 934 263 znva

# NEPTUN DUO

Les mélangeurs à levier  
avec la technique NEPTUN éprouvée  
et le principe DUO



B1972

Le principe DUO signifie:

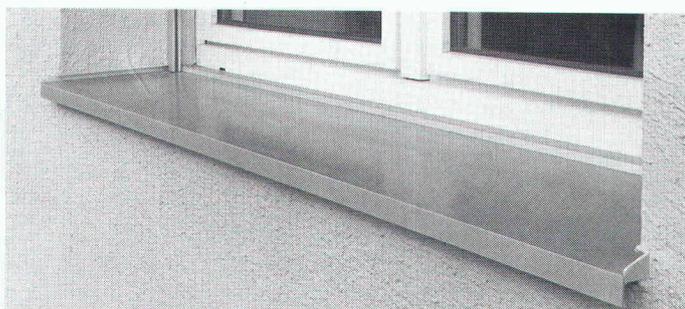
- Réglage de la température avec le piston éprouvé
- Réglage du débit et étanchéité avec disques céramiques
- grand débit d'eau



Fonderie et  
Robinerie de Lyss  
CH-3250 Lyss  
Téléphone 032 84 34 64  
Télex 349 463 alyss ch

Oederlin SA  
Robinerie  
CH-5401 Baden  
Téléphone 056 82 01 01  
Télex 52 812 oedco

**OEDERLIN**



**Le mieux serait encore que vous oubliez tout ce que vous savez déjà sur les tablettes de fenêtre et leurs appuis parce que justement Norma vous offre de nouvelles perspectives.**

**norma**  
**BAUSYSTEME**

B 2332

Systèmes de construction Norma — Meyer SA — 6260 Reiden — ☎ 062 81 91 81



**Comment estimez-vous votre sécurité?**

La sécurité se voit sur la clé KESO: Les perçages étagés assurement une protection véritable contre les copies! La technique de pointe de KESO s'avère exemplaire, jour par jour, depuis des années. Une raison convaincante de faire connaissance des systèmes de fermeture KESO. Une documentation est prête pour vous. Envoyez-nous le talon ou téléphonez-nous aussitôt au No (01) 784 33 51 (demandez Mlle Späni).

**COUPON**

Envoyez-moi ma documentation s.v.p.

Nom:

Rue:

NPA/localité:

Adresse à: 8805 Richterswil  
KESO SA

En vente chez les quincailliers  
et magasins spécialisés

**KESO SA**  
Fabrique de  
serrures de précision  
8805 Richterswil  
Tel. 01/784 33 51



**SOCOSA SA**

Section travaux spéciaux

La Claie-aux-Moines — 1073 Savigny  
Téléphones Lausanne 021/23 57 77  
Savigny 021/97 24 40

## FORAGE — SCIAGE

du béton armé et de tous matériaux  
de construction

Chape dure autonivelante

**DUROPLAN**

Construction nouvelle ou transformation

- Rapidité d'exécution
- Accessible après 24 heures
- Sollicitation totale après 48 heures.

Travaux spéciaux dans le secteur du bâtiment  
et du génie civil:

N'hésitez pas à nous contacter.

B 2689

Dans le cadre d'importants mandats routiers, on cherche pour le poste de chef du bureau d'études,

## un ingénieur diplômé

pour le suivi des études statiques et des dessins d'exécution.

Le candidat devra posséder, outre des connaissances étendues dans le domaine de la statique et de la construction en génie civil, des qualités d'organisateur, le sens du travail en équipe et disposer d'au moins dix ans d'expérience.

Ecrire sous chiffre IAS 439 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

**Zweifel + Strickler + Associés Architectes**,  
pl. de la Navigation 10, 1000 Lausanne 6 Ouchy,  
tél. 021/27 7141.

Nous cherchons, pour date à convenir

## architecte ETS et dessinateur(trice) en bâtiment

et demandons capacités professionnelles, expérience dans le domaine des plans d'exécution, esprit d'équipe.

Veuillez nous adresser votre offre manuscrite accompagnée de tous les documents usuels.



REALINI, BADER ET ASSOCIÉS  
INGÉNIEURS CONSEILS SA  
GENÈVE  
15, av. du Bois-de-la-Chapelle  
1213 Onex/Genève

engagerait

## ingénieur civil dipl. EPF

avec quelques années d'expérience dans le domaine des structures en béton armé et précontraint, en tant que chef de projets.

Nous offrons un travail varié et intéressant, emploi stable et prestations sociales étendues.

Veuillez nous adresser votre curriculum vitae accompagné d'une lettre manuscrite.

Bureau d'ingénieurs du Valais romand cherche

## ingénieur civil ETS

marquant de l'intérêt pour une activité variée

- Bâtiments (statique, projets, DT)
- Routes et adduction d'eau
- Canalisations.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffre E 36-040996 Publicitas, 1951 Sion.

Bureau d'ingénieurs du Valais romand cherche

## ingénieur civil diplômé EPF

capable de travailler de façon indépendante dans des domaines variés :

- Bâtiments (statique, projets, DT)
- Routes et adduction d'eau
- Canalisations.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffre C 36-040994 Publicitas, 1951 Sion.

## Dessinateur en constructions souterraines

avec apprentissage suppl. de maçon, expérience en EDP, cherche place à Lausanne et environs pour se perfectionner dans la langue française. Ev. avec introduction en CAD. Offres sous chiffre 465 017-02 Publicitas, Postfach, 5001 Aarau.

## COURS DE PRÉPARATION AU REGISTRE A DES ARCHITECTES

Renseignements :

 **Ecole d'Architecture  
Athenæum Lausanne**

Avenue Eugène-Rambert 16 - 1005 Lausanne  
Tél. : 021/28 83 57

Aucune progression à long  
terme ne saurait se concevoir  
sans publicité.  
Des annonces dans « Ingénieurs  
et architectes suisses »  
vous assurent une position  
d'avant-garde dans  
l'économie de demain.

 **Aller de l'avant**

Régie des annonces :  
IVA SA de publicité  
internationale  
Rue Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74



- Nous sommes un bureau d'ingénieurs conseils spécialisés notamment dans les domaines de la géotechnique, des fondations et du génie de l'environnement.

Pour répondre à une demande accrue de prestations, nous cherchons un

### ingénieur civil EPF

comme chef de projet

Nous nous adressons à des candidats ayant:

- Un intérêt marqué pour le génie civil et la protection de l'environnement.
- Quelques années d'expérience afin de pouvoir prendre en charge des projets de manière autonome après une période de formation complémentaire.

Nous offrons:

- Possibilité de participer au développement d'un de nos secteurs d'activité en expansion et de développer ses connaissances dans le cadre d'une activité techniquement intéressante et variée.
- Autonomie en fonction des connaissances.
- Bonne ambiance de travail au sein d'une équipe jeune et performante pratiquant la conduite participative.
- Salaire en fonction de l'expérience et des connaissances.

Nous nous réjouissons d'avance d'évaluer avec soin les dossiers des candidats désireux de nous contacter.

Veillez adresser vos offres à:  
**Colombi Schmutz Dorthe SA**  
Ch. de Maillefer 36  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/371241



Bureau d'ingénieurs civils  
disposant d'un équipement informatique  
cherche

### un ingénieur EPF ou ETS

pour calculs statiques et surveillance de chantier.

Place stable et rémunération selon capacité.

**M. Söderström ou M. Fasel**  
**Bureau d'Ingénieurs Sabert**  
**Ch. de Rovéréaz 26, 1012 Lausanne**

Tél. **021/32 65 65** ou **037/61 34 34**.  
Discrétion assurée.



### L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE DE L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE

ouvre un concours pour un poste

d' **assistant** ou de **maître-assistant** à mi-temps  
pour l'enseignement de «**structures portantes**»

**Entrée en fonction:** à convenir mais au plus tard  
le 1<sup>er</sup> octobre 1987.

Délai pour le dépôt des candidatures: **29 juin 1987**.

Le cahier des charges et tout renseignement peuvent être  
obtenus auprès de l'administrateur de l'Ecole d'archi-  
tecture.



### L'Administration communale lausannoise

met au concours un poste de

### ingénieur mécanicien diplômé EPF

pour son service d'assainissement, comme ingénieur de  
projets.

- Activité:
- développement et coordination de la réalisation d'installations électromécaniques,
  - participation à l'étude et à la mise en œuvre de projets pluridisciplinaires.

Spécification de fonction à disposition (tél. 43 54 24).

- Qualités requises:
- expérience de quelques années dans les exploitations industrielles et l'engineering,
  - langue maternelle française, bonnes connaissances en allemand et en anglais,
  - bonne rédaction.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir

Offres et documents: à adresser à la Direction des travaux  
à l'att. de M. G. Völgyi  
Chef du service d'assainissement  
Rue Beau-Séjour 8  
Case postale 2100  
1002 Lausanne

Délai d'inscription: **30 juin 1987**.

Cet emploi est offert aux femmes et aux hommes.

A prix égal

# PROTOFER DS

vous offre la couleur pour vos constructions  
métalliques!

# PROTOFER DS

est une système monocouche, livrable en  
**plusieurs teintes** très attractives!

Demandez des informations!



**MONOPOL SA**  
**Fabrique de vernis et couleurs**  
**CH-5442 Fislisbach**  
**Téléphone 056 / 83 11 22**  
**Télex 825086 mono ch**

MONOPOL SA, Fabrique de vernis et couleurs, 5442 Fislisbach

B2302

Désirons:

- Autres informations  
 Visite d'un conseiller technique

Société

NPA / Lieu

Adresse

Téléphone

Personne à contacter

IAS

## Concours de projets d'architecture à la gare de Montreux

La Commune de Montreux et la Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois organisent un concours de projets (art. 6 du règlement SIA 152) dont le but est :

- la réalisation d'un ensemble de constructions et aménagements comprenant un complexe de places de parc avec accès, un réseau piétonnier franchissant le domaine ferroviaire ainsi que des bâtiments, installations et aménagements nécessaires au fonctionnement et à l'animation du tout,
- la création d'un nouveau paysage urbain de qualité en remodelant l'arrière du domaine ferroviaire, ses territoires alentours, le tout en maintenant le bâtiment de la gare CFF existant.

Le concours est ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud avant le 30 juin 1986 et aux architectes vaudois établis hors du canton et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat. Les concurrents sont libres de faire appel à un spécialiste de circulation, de garages-parc ou de génie civil.

Le jury dispose d'un montant de Fr. 55 000.— pour 6-7 prix. Une somme de Fr. 10 000.— est à disposition du jury pour l'éventuel achat de projets.

La composition du jury est la suivante : F. Jaccard municipal, directeur des travaux et de l'urbanisme, Montreux (président) ; B. Matthey, suppléant de l'ingénieur en chef de la division des travaux des CFF I, Lausanne ; F.-P. Vindayer architecte, chef du service des bâtiments du MOB, Montreux ; Ph. Blanc ingénieur SIA, ingénieur en trafic SVI, Lausanne ; A. Delaloye architecte FAS/SIA, urbaniste FUS, Martigny ; C. Lietz architecte SIA, urbaniste FUS, Renens ; J.-P. Ortis urbaniste FUS, architecte SIA, Genève ; P. Pradervand ingénieur communal Montreux ; J.-D. Urech urbaniste FUS, architecte FAS/SIA, Lausanne.

Suppléants : M. Talon, municipal, directeur de police et de la protection civile, Montreux ; P. Devanthery, architecte SIA, Genève et Lausanne. Expert : P. Joly, architecte communal, Montreux.

L'inscription est à faire par écrit jusqu'au 15 juin 1987 à l'adresse suivante : Concours de projets à la gare de Montreux, Poste de police de Montreux, Villa Mounsey, rue du Marché 8, 1820 Montreux. Lors de l'inscription, les concurrents feront un dépôt de Fr. 200.— sur le compte de chèque postal commune de Montreux N° 18-465-1 Vevey. La photocopie du récépissé sera jointe à la lettre d'inscription.

Les concurrents peuvent prendre connaissance du programme et du règlement dès le 1<sup>er</sup> juin à ladite adresse.

Les documents de base seront envoyés aux concurrents dès le 19 juin 1987.

La remise des projets est fixée au 26 octobre 1987.

Nous cherchons un

## chef de travaux à l'étranger

pour la direction de nos activités à l'étranger.

Il s'agit d'un poste à larges responsabilités qui s'adresse à des personnalités de formation universitaire ou équivalente, pouvant justifier d'une connaissance approfondie du consulting international.

D'excellentes qualifications professionnelles, de bonnes connaissances des langues et le sens pratique du gestionnaire sont aussi indispensables que les qualités humaines liées à la position de mandataire dans une organisation de services.

Attaché à Genève, le poste requiert la disponibilité pour voyages fréquents et missions de courte durée à l'étranger.

Le titulaire peut s'appuyer sur un encadrement adéquat pendant la période de mise au courant, comprenant notamment formation administrative et professionnelle interne et externe.

Une prise de participation est envisagée.

Age idéal : 35 à 45 ans.

Citoyen suisse.

Entrée en septembre 1987 ou à convenir.

Les offres détaillées, manuscrites et accompagnées des documents usuels sont à adresser à :  
ass architectes sa  
40, avenue du Lignon, 1219 Le Lignon/GE.

Nous cherchons un

## chef de projet

pour la réalisation de projets variés et intéressants.

Le poste à repourvoir s'adresse à une personnalité confirmée réunissant d'excellentes qualifications professionnelles et les qualités humaines nécessaires.

En contrepartie un collaborateur qualifié, ayant de préférence quelques années d'expérience dans la gestion de dossiers de construction, trouvera des responsabilités importantes et un travail indépendant avec un large éventail d'activités.

Un encadrement adéquat pendant la période de mise au courant, comprenant notamment formation administrative et professionnelle interne et externe, est assuré.

A moyen terme, des possibilités de travail à l'étranger pourront être offertes.

Permis de travail valable.

Entrée en septembre 1987 ou à convenir.

Les offres détaillées, manuscrites et accompagnées des documents usuels sont à adresser à :  
ass architectes sa  
40, avenue du Lignon, 1219 Le Lignon/GE.



DE CÉRENVILLE GÉOTECHNIQUE SA

Bureau d'ingénieurs-conseils,  
laboratoire d'essais et entreprise de sondages,

cherche un

## ingénieur civil EPF

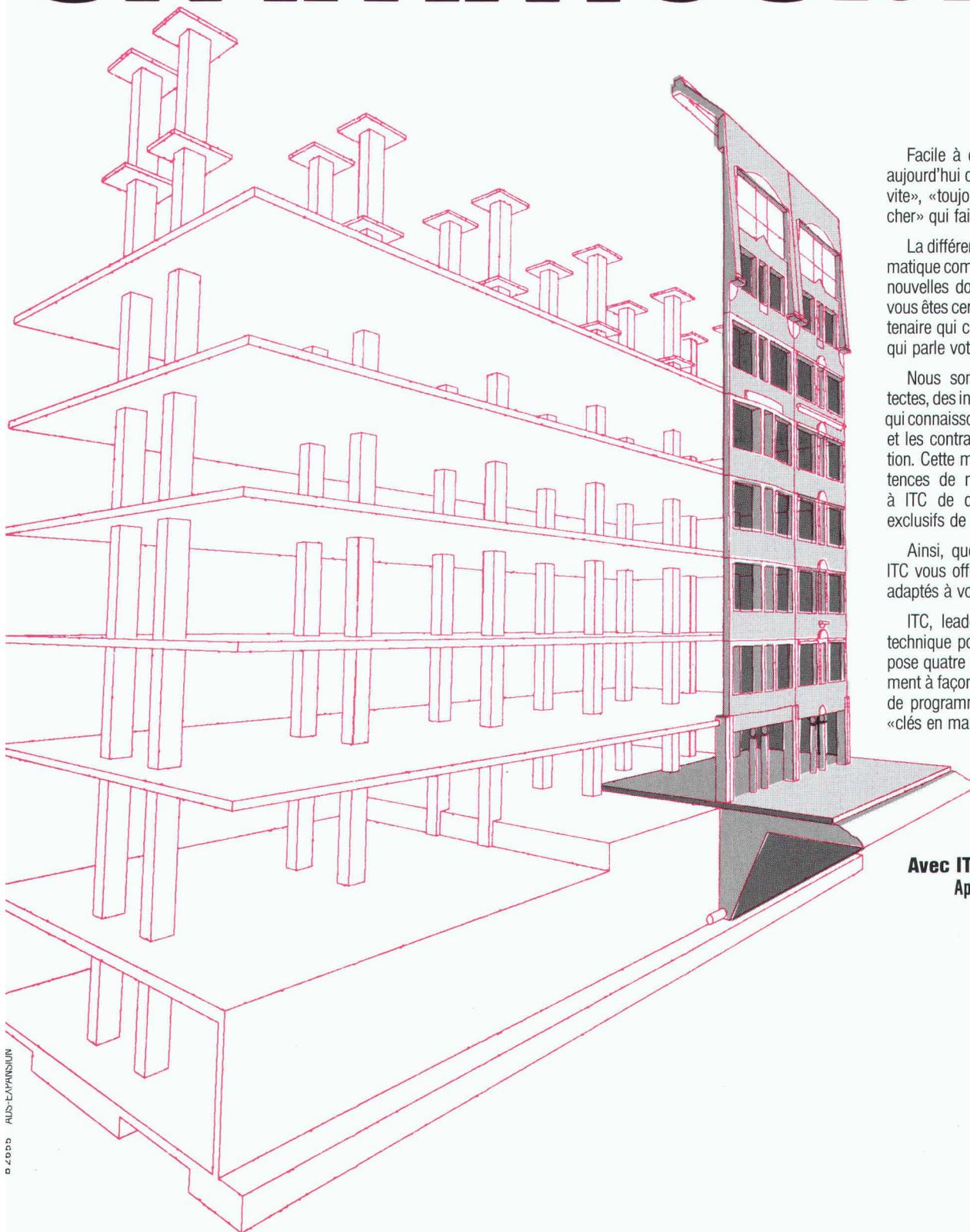
ou de formation équivalente

Une expérience de quelques années dans les domaines de la mécanique des sols, des fondations et des travaux spéciaux serait appréciée.

Travail intéressant et varié, conditions favorables, possibilités d'avenir.

Faire offre à : De Cérenville  
Géotechnique SA  
Ch. des Champs-  
Courbes 17  
1024 Ecublens.

# Dessine-moi un immeuble!



Facile à dire, pas si facile à faire car aujourd'hui c'est la règle du « toujours plus vite », « toujours mieux », « toujours moins cher » qui fait la différence.

La différence c'est ITC : la solution informatique complète qui répond vraiment aux nouvelles données du marché. Avec ITC, vous êtes certains de vous adresser au partenaire qui comprend vos besoins réels et qui parle votre langage.

Nous sommes avant tout des architectes, des ingénieurs, des mathématiciens qui connaissons parfaitement les conditions et les contraintes suisses de la construction. Cette maîtrise, associée aux compétences de nos collaborateurs, a permis à ITC de développer des programmes exclusifs de haute performance.

Ainsi, quelle que soit votre spécialité, ITC vous offre les progiciels CAO et DAO adaptés à votre problème.

ITC, leader romand de l'informatique technique pour la construction, vous propose quatre types de services : - le traitement à façon - le télétraitement - la vente de programmes - la vente de systèmes « clés en main » sur mesure et évolutifs.

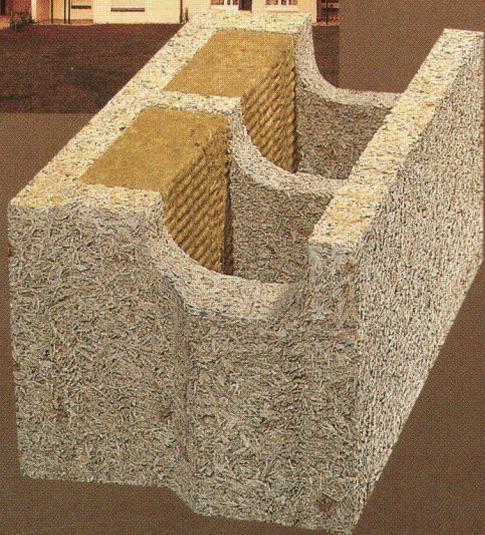
**Avec ITC, osez l'informatique.**  
Appelez-nous au 022/34 39 50

informatique technique pour la construction sa

ITC SA, 1, rue Richard-Wagner, 1202 Genève, tél. 022/34 39 50



La maçonnerie actuelle DURISOL, avec une isolation complémentaire en laine de pierre incorporée ( $k = 0,30 \text{ W/m}^2 \text{ K}$  avec le plot de 30 cm d'épaisseur) forme le mur complet. Les plots sont posés à sec, les alvéoles bétonnées. Un choix varié de plots permet une grande liberté de création. La maçonnerie répond pleinement aux exigences de la physique du bâtiment, à un coût très favorable. La planification et les conseils techniques sont fournis gratuitement par notre personnel qualifié. L'entrepreneur reçoit bien entendu sa marchandise dans le délai souhaité, au rythme désiré. Nous reprenons la marchandise non-utilisée et la bonifions.



**Durisol**  
le matériau naturel

Eléments de façades  
Eléments de toiture et de plancher  
Eléments antibruit  
Dalles hourdis-caissons

Maçonnerie  
Plaques isolantes  
Duripanel, panneaux  
agglomérés bois/ciment

Durisol Villmergen SA  
CH-5612 Villmergen  
Téléphone 057/21 12 81  
Télex 58 363

Bureau de vente  
pour la Suisse romande  
CH-1020 Renens  
Téléphone 021/34 74 64

le matériau naturel

82180

La collection en vogue

